

# REPRESENTACIONES ACERCA DE LA TESIS DOCTORAL EN LAS REESCRITURAS DE LA INTRODUCCIÓN UN ESTUDIO DE CASO

*M. C. Pereira y M. di Stefano*

## Introducción

Los cambios y desajustes que se generan cuando se accede a un nuevo nivel educativo se han estudiado privilegiadamente en el pasaje de la escuela media a la universidad y solo recientemente se ha instalado en nuestro medio la preocupación por la problemática propia del pasaje del grado al posgrado. Tal como lo hemos planteado en trabajos anteriores (Arnoux et al., 2004; Pereira M. C. y di Stefano M., 2006), el escritor en el nivel de posgrado se ve enfrentado a prácticas y a roles nuevos. Debe dominar herramientas semióticas para redactar y evaluar su escrito atendiendo a las exigencias del campo científico-académico y, como ocurre específicamente en el caso de la tesis, debe poder posicionarse como productor de un nuevo conocimiento y ser capaz de comunicarlo en un género que muchas veces le resulta desconocido. Los tesisistas son, como señala Dardy, *exploradores aventureros* de un mundo cuyas costumbres ignoran. En ese sentido, el proceso de elaboración de la tesis puede pensarse como *un rito de iniciación* al mundo académico, lo que implica “un aprendizaje progresivo de diversas formas del saber hacer, que se exponen en gestos, formas de comportamiento, y sobre todo, textos escritos” (Dardy, 2002).

Estas formas del saber hacer propias del nivel de posgrado no son frecuentemente objeto de enseñanza, ni son lo suficientemente explicadas en instructivos y reglamentaciones. Pese a que las tesis doctorales se caracterizan por ser una pieza bisagra fundamental no solo entre el título de grado y el de posgrado, sino entre el integrar o no la comunidad científica —ya que la tesis es, en este sentido, una obra que habilita simbólica y empíricamente al investigador a ser considerado parte de la misma y a asumir tareas de máxima responsabilidad y jerarquía—, las instituciones no facilitan su resolución. El tesisista con su trabajo, y particularmente con su tesis doctoral, además de titularse, se incorpora a lo que Bourdieu denomina “campo de producción restringida”, espacio social que se ca-

racteriza por la producción de bienes simbólicos destinados, al menos a corto plazo, a un público que también es productor y destina su producción a receptores del mismo campo. El campo tiende a generar “él mismo sus normas de producción y los criterios de evaluación de sus productos” (Bourdieu, 2003), los cuales vertebran los escritos que el mismo campo consagra, pero que no siempre hace explícitos. Por esta falta de explicitación de sus pautas de funcionamiento y por la preponderante circulación interna de sus productos, los campos de producción restringida suelen tener un carácter cerrado y circular, que hace difícil el acceso a nuevos miembros.

En el caso de los tesisistas, se percibe en ellos poca conciencia del cambio cultural que involucra la resolución de una tesis, en cuanto al ingreso a ese nuevo mundo que señala Dardy. Y poca conciencia también de la situación en la que se encuentran, al desconocer las condiciones de producción, recepción y circulación de discursos en ese ámbito. Un dato revelador en este sentido es que la mayoría no suele tener un bagaje de lecturas de tesis; es decir, no ha buscado analizar el producto final ya aprobado por las instituciones para deducir —al menos, ya que no se le explicitan— las pautas que deberá contemplar. Por eso, en parte, pensamos que están más expuestos a representaciones parciales y fragmentarias de lo que es una tesis, las cuales muchas veces se tornan un obstáculo para el trabajo. Representaciones de los alumnos sobre aspectos enunciativos y retóricos del género tesis, sobre rituales de legitimación y de autovaloración discursivos del trabajo presentado, sobre el tipo de aporte que resulta ponderado, entre otros, pueden no coincidir con las que el campo sostiene en forma hegemónica.

Este desfase entre las representaciones sociales (Abric, 1994) de los tesisistas sobre el tipo de escrito a producir y las exigencias propias del campo se debe fundamentalmente a una falta de información por parte del tesisista por lo cual consideramos indispensable que el género tesis se aborde como objeto de enseñanza en el nivel de posgrado.

Por otro lado, el estudio de esas discordancias constituye una vía para la comprensión de los problemas de escritura de la tesis que se manifiestan en los alumnos y para la obtención de pautas para la enseñanza de escritura de este tipo de textos.

En el presente trabajo vamos a analizar las representaciones del género tesis que se infieren de un estudio de caso, de corte diacrónico, realizado a partir de dos versiones de una tesis (la inicial y la final) cuya primera presentación fue observada por el centro universitario que debía evaluarla. Nos centraremos en el estudio de las introducciones, pues permiten ver las concepciones sobre la tesis que orientaron la escritura de ambos textos.

Se trata de un trabajo de tesis presentado en el doctorado en Ciencias Sociales de la Universidad Autónoma de México en el año 2003 (1era. versión presentada) y 2004 (versión final aprobada). El tesista es Licenciado en Relaciones Laborales de la Universidad de Buenos Aires, Master en Ciencias Sociales de FLACSO y Prof. de la UBA. Frente a las observaciones realizadas por el lector de la UNAM a su trabajo, el tesista demanda un asesoramiento al, por entonces incipiente, Centro de Asesoramiento en Escritura del Instituto de Lingüística de la UBA, para emprender la reformulación de su tesis.

El objetivo del trabajo es comparar la versión inicial rechazada y la final, aprobada con mención especial, con el fin de establecer: 1) las representaciones sobre el género que operaron en el escrito inicial y en el final, y 2) la caracterización de los procedimientos cognitivos y discursivos que el tesista tuvo que poner en juego para lograr la versión final de la tesis, más adecuada a las exigencias genéricas institucionales.

Antes de proceder al análisis del caso, vamos a recorrer ciertas reflexiones que se han hecho sobre los trabajos de tesis para identificar ideas que han dominado el campo académico durante las últimas décadas que, sin dudas tienen un impacto en las prácticas de elaboración y escritura de las tesis.

### **¿Qué es una tesis?**

La bibliografía sobre los trabajos de tesis se ha multiplicado notablemente en la última década. Y, también notablemente, se percibe la continuidad de dos tendencias diferentes en el abordaje de este problema, que solo en contados casos se complementan: por un lado, la que se orienta privilegiadamente hacia los problemas metodológicos que plantea la investigación, y por otro, la que aborda la problemática discursiva involucrada en la escritura de la tesis. Ambos abordajes apuntan a aspectos diferentes del proceso de trabajo del tesista, pero ambos resultan indispensables para orientarlo.

En cuanto a los trabajos centrados en lo metodológico, en ellos suele definirse a la tesis en relación con el trabajo de investigación llevado a cabo. Por ejemplo, Van Evera (2002:105-107) responde a la pregunta “¿Qué es una tesis en ciencia política?” atendiendo a la “misión” que realiza y que ha orientado el tipo de investigación emprendida: predictiva, histórica, que contrasta una teoría, de revisión de literatura, entre otras. El libro de Van Evera es una guía de métodos y recursos para la investigación en ciencias políticas, destinada a estudiantes, y en él, al igual que en otros trabajos del mismo tipo, se describen problemas a resolver en distintos momentos de la investigación y se ofrecen pautas para tomar

decisiones. Por ejemplo, sobre la elección metodológica, sobre la formulación de hipótesis y objetivos generales y específicos, sobre las preguntas de la investigación, sobre los marcos teóricos, entre otros. Se trata de trabajos que conducen la reflexión sobre la tesis hacia el terreno de las tareas que plantea la investigación. Algunos de estos trabajos contemplan cuestiones a resolver en la escritura de la tesis, para lo cual, generalmente en anexos, ofrecen recomendaciones sobre la tarea de redacción (Van Evera, 2002; Sautu et al., 2005).

La segunda tendencia referida, en cambio, parte de la diferenciación entre el proceso de investigación y el producto final escrito. En estos casos la tesis ya no es definida en relación con el tipo de tareas desplegadas en la investigación sino como el escrito final. Borsinger (2005) distingue tres momentos en toda investigación dirigida a resolver un trabajo final de posgrado: el proceso de elaboración de la investigación, el proceso de escritura de la tesis y el producto final al que llama "tesis". Este producto final es el resultado del "ordenamiento del conocimiento adquirido durante la elaboración de un largo trabajo de acumulación, análisis y desarrollo del conocimiento". Mientras que el proceso de elaboración de la investigación es caracterizado como una etapa de adquisición y análisis de información, el proceso de escritura de la tesis se concibe como una sucesión de momentos en los que se reflexiona y discute sobre los resultados obtenidos. Para la autora, la tesis representa un salto cualitativo como obra respecto de la investigación llevada a cabo, y posibilita la reflexión sobre los aspectos discursivos y cognitivos que se ponen en juego en su resolución. Al profundizar en la tesis como producto escrito de circulación científica académica, esta perspectiva considera relevante y ofrece orientaciones para analizar los rasgos propios del enunciador, de la relación de éste con el enunciatario, en la construcción de un punto de vista sobre el objeto, entre otros.

En el primer tipo de abordaje, si bien en general se destaca de uno u otro modo que la escritura enriquece y potencia el trabajo de reflexión y análisis práctico, y si bien se subraya la actividad crítica del tesista en su lectura e interpretación de fuentes, al hacer recomendaciones a los tesisistas se apunta más bien a una serie de actividades que pautan cómo resolver la investigación y que se supone serán suficientes para sostener la escritura posterior. El segundo tipo de abordaje, en cambio, mira el problema de modo inverso: parte del producto, caracteriza las reglas de funcionamiento del discurso académico, de la institución en la que circulará, a los destinatarios a los que va dirigida, como aspectos desde los cuales iluminar las exigencias que el género tesis requiere. La función de la tesis, la situación de comunicación que instaura su lectura, la estructura textual, los modos aceptables de presencia del yo en el escrito,

entre otros, son algunos de los ítems que se abordan en las obras que se dedican al tema desde una perspectiva discursiva (Borsigner; 2005; Plot, 1986). Entre los trabajos de este tipo, algunos procuran dar pautas al tesista para orientarlo en ese proceso de producción de un nuevo saber que comienza al proponerse realizar la tesis, del que se destaca, como en el caso de Beaud (1998), la interacción constante entre investigación y escritura. Así, este autor, por ejemplo, sugiere la escritura de distintos tipos de “planes” a lo largo del trabajo que ayudarán a orientar la investigación en cada etapa: planes *indicativos*, que reflejan las primeras imágenes que posee el tesista sobre el trabajo a realizar; planes *operativos* que definen las tareas a desplegar y los subtemas problemáticos a considerar; y planes *de redacción*, que establecen la organización que tendrá el texto, explicitan el contenido de los capítulos, determinan jerarquías con títulos y subtítulos, entre otros.

Es indudable que el primer tipo de abordaje ha tenido una influencia muy importante, al menos en nuestro país, y no solo en el terreno bibliográfico. Es posible observar en los diseños de carreras de posgrado, el lugar que han ocupado los cursos de metodología de la investigación, instituidos como los únicos espacios orientadores de la tesis. En cambio, solo recientemente se ha hecho evidente la necesidad de implementar, junto a los espacios metodológicos, talleres de escritura que se ocupen de los aspectos discursivos y cognitivos que requiere la producción del escrito final. Creemos que este énfasis puesto en la investigación ha tenido repercusiones también en las representaciones asociadas a la resolución de la tesis en doctorandos. La primera versión de la tesis doctoral cuya introducción analizaremos a continuación es un ejemplo de ello.

## La versión inicial

La versión inicial de la introducción, de una carilla, fue titulada como “Presentación” y, efectivamente, en el primer párrafo, se ocupa de presentar el tema del trabajo. Pero, también desde el inicio, queda definida la escenografía que construye el texto para esta comunicación: la de un informe de investigación.

### Presentación

En este **informe** presentamos los resultados finales de la investigación sobre la transformación de las relaciones laborales durante el proceso de privatización de empresas de servicios públicos monopólicos iniciado a comienzos de la década de los ‘90 en la Argentina.

El índice metadiscursivo empleado para construir la escenografía (“informe”) se condice con la selección de los organizadores del discurso típicamente expositivos, que se emplean a continuación<sup>(1)</sup>:

En primer lugar, nos ocuparemos de presentar nuestro tema y problema de investigación (capítulo 1). A continuación, describimos nuestra estrategia metodológica, destacando cada uno de los pasos que se siguieron hasta alcanzar su forma definitiva y los niveles, dimensiones e indicadores propuestos (capítulo 2).

En el capítulo siguiente (capítulo 3) abordaremos el marco teórico-conceptual en el que se inscribe nuestro problema de investigación.[...].

Posteriormente,...

Estos organizadores hilvanan los distintos párrafos de la introducción colaborando en la construcción de una estructura enumerativo-descriptiva de los distintos momentos de la investigación llevada a cabo, momentos que se corresponden con los capítulos de la tesis (capítulo 2, metodología; capítulo 3, marco teórico).

La estructuración seguida es acorde con la escenografía del informe y permite vislumbrar una representación de la introducción de la tesis que la asocia con uno de los aspectos del exordio clásico, la partitio; esto es, la anticipación por parte del orador de las “partes” que compondrán su discurso. En efecto, la introducción propuesta con el título de “presentación” es prácticamente una glosa del índice de la tesis. Los otros aspectos a los que debe atender la introducción no han sido objeto de preocupación: generar acuerdos iniciales con el lector para que pueda comprender el aporte o lo novedoso del trabajo, mostrar el problema o el modo en que se ha procurado resolverlo no parecen considerarse como relevantes en este escrito. Incluso, el espacio textual relativo que la presentación dedica a la caracterización del capítulo referido a las conclusiones es proporcionalmente menor (sólo el último de los ocho párrafos del texto) y se encuentra desdibujado en el conjunto de las partes de la tesis enumeradas.

La escenografía montada y la estructuración que la sostiene desplazan hasta tal punto la función de la introducción que la “Presentación”, anunciada en el título, es remitida explícitamente a un capítulo posterior:

**En primer lugar, nos ocuparemos de presentar nuestro tema y problema de investigación (capítulo 1).** A continuación, describimos nuestra estrategia metodológica,...

---

(1) El subrayado es nuestro.

En consonancia con la puesta en escena de este “informe”, en el nivel enunciativo se apela al uso de la primera persona del plural y de formas impersonales de modo uniforme: no se perciben mayores diferencias entre el enunciador que refiere a la metodología y aquel que caracteriza el capítulo de las conclusiones. Cuando se emplea la primera persona no se lo hace para destacar lo “personal” del trabajo realizado en un campo dado. En esta primera versión de la introducción, el enunciador es el portavoz de un colectivo científico anónimo que ofrece información y selecciona verbos como “describir”, “abordar”, “exponer” —que no dan cuenta de las operaciones cognitivas discursivas más complejas— para caracterizar cada capítulo. Incluso, cuando este enunciador-informador destaca algún aspecto, el énfasis está puesto en anunciar lo que “ha hecho” en la investigación, y no tanto en lo que ha encontrado o lo que ha aportado:

- describimos nuestra estrategia metodológica, destacando cada uno de los pasos que se siguieron hasta alcanzar su forma definitiva y los niveles, dimensiones e indicadores propuestos (capítulo 2).
- abordaremos el marco teórico-conceptual en el que se inscribe nuestro problema de investigación. Nos detendremos en el análisis de cada uno de los debates teóricos.
- Se procederá, caso por caso, a describir el análisis de la gestión técnica de los servicios así como las políticas de recursos humanos implementadas por las gerencias de las empresas y las respuestas llevadas a cabo por los sindicatos. En lo que respecta a este punto, debe señalarse que nuestro análisis hará referencia especialmente de las nuevas funciones productivas y de gestión que, en mayor o menor medida, según el caso, han adquirido.
- efectuaremos el análisis comparativo, sistematizando las similitudes y diferencias encontradas en cada uno de los casos. Debe destacarse, al respecto, que la comparación articulará a cada uno de los actores (estado, empresas y sindicatos), en cada nivel.

Este enunciador se dirige a su enunciatario para anunciarle las acciones que ha realizado como investigador riguroso. Fiel a su rol de informador, es un enunciador que no justifica casi ninguna aserción (obsérvese el bajo porcentaje de conectores causales o consecutivos empleados en los fragmentos citados) ni anticipa los resultados de su trabajo, todo lo cual contribuiría a construir una valoración de lo hecho y a “captar” el interés del destinatario. Incluso, podría señalarse que opera en el texto una minimización de la tarea realizada a través del uso de verbos valorativos que marcan los límites de la investigación ubicados en el párrafo que describe la parte central de la tesis (“Cabe destacar que nos **limitaremos** a tres sectores claves...”) o de expresiones vagas del tipo “haremos **algu-**

**nas reflexiones** acerca de los cambios acaecidos”, ubicada en el párrafo dedicado al capítulo sobre las conclusiones.

En síntesis, la introducción en la primera versión presentada revela una representación del trabajo del tesista fuertemente vinculada con la idea de mostrar las tareas de investigación y sus exigencias teórico-metodológicas y, de modo mucho más débil, con la precisión en los aportes, los avances que la investigación realiza en el contexto de la disciplina. Asociada a la idea de que el tesista es principalmente un investigador que despliega métodos, está la idea de que ese trabajo lo conduce hacia un objeto que ya estaba dado y que se trata entonces de describirlo. El objeto y la descripción del mismo están naturalizados: el sujeto de la enunciación es solo un mediador que va a presentarlo y describirlo. A su vez, revela una representación del destinatario más asociada al receptor de información sobre lo realizado que a un evaluador a quien se le muestran o anticipan logros para que pueda juzgarlos.

### La versión final

En el trabajo de reformulación que llevó a la versión presentada y aprobada operó un cambio en la concepción de la tesis. El tesista abandonó la escenografía del informe, construyó un enunciador capaz de comunicar los aportes de su trabajo, para lo cual elaboró una introducción-síntesis a la que tituló “Resumen” y que le demandó una extensión de más de dos carillas. En lugar de glosar los capítulos de la tesis, la introducción comienza con la explicitación de los objetivos, destacando la importancia del tema y los aportes al conocimiento del trabajo realizado<sup>(2)</sup>:

El presente trabajo **intenta contribuir** desde una perspectiva comparada, **al conocimiento y análisis de la evolución y transformación de los sistemas de relaciones laborales en contextos de cambio estructural**, el más importante de los cuales fue la privatización de empresas públicas en la Argentina, a comienzos de la década pasada. Se propone también **hacer un aporte a la comprensión de la nueva dinámica que dicho cambio desencadena en la relación entre los actores claves del proceso**: Estado, sindicatos y empresas.

El 2do. párrafo además explicita su inscripción disciplinar:

Nuestros aportes se originan básicamente **en el campo disciplinario de las Relaciones Industriales, utilizando las teorías de análisis estratégico** en los estudios sobre relaciones laborales (Kochan, Katz y Mc. Kerise,

---

(2) El destacado es nuestro.



1994; Kochan, Piore, y Locke, 1995) y que tienen como elemento clave, el concepto de “**strategic choice**”.

El 3er. párrafo es particularmente interesante porque pone en escena a un enunciador que ha trabajado activamente en la construcción del marco teórico:

También, **acercamos al campo de investigación la conceptualización** que atiende a la dimensión de la subjetividad de los actores (De la Garza, 1998), **ya que nos abre un plano de análisis que permite explicar** la naturaleza de las interacciones entre los actores, **además de que permite identificar** a las relaciones laborales en las empresas como un espacio dinámico, atravesado por dimensiones de diverso orden, complejas y contradictorias.

En el 4to. párrafo se hace mención a la metodología empleada y en el siguiente se plantean las preguntas de la investigación.

*En cuanto a la **metodología**, identificamos tres niveles —macro, meso y micro— que preconfiguran el predominio de actores —Estado, Sindicato, Empresa— a la vez que permiten ver la dinámica de interacción entre ellos. En base a ello, utilizamos como estrategia comparativa de análisis el muestreo teórico. El interés de una comparación de este tipo, fundada en la maximización de las diferencias, reside, según la **Grounded Theory**, en la posibilidad de identificar rasgos de comportamiento similares que ofrezcan indicios, sensibilidad teórica mediante, de tendencia general.*

El **problema central** de este trabajo se desagrega en **tres subpreguntas**: ¿existe convergencia o divergencia en las relaciones laborales en el contexto de la privatización y desregulación de las empresas pertenecientes a los sectores Telefónico, Gas y Agua y Saneamiento en Argentina?, ¿qué factores explicarían dicha tendencia? y ¿cómo quedan configuradas las relaciones laborales después de esos cambios?

En los primeros cinco párrafos se percibe una transformación del modo en que el tesista buscó presentar su tesis. Este cambio pensamos que se apoya en un cambio en la representación del género tesis, concebida en este caso no como un informe en el que el enunciador muestra las tareas que llevó a cabo para investigar, sino como el producto final de un trabajo de investigación y reflexión, que requirió al tesista articular un saber teórico con un caso particular y una metodología. El “salto cualitativo”, que destaca Borsinger (2005), en ese producto escrito que es la tesis implica esa operación cognitiva de articulación y la conciencia de que es esa articulación la que debe exhibirse en el escrito. Este último elemento puede aportarlo el conocimiento genérico.

En el caso que estamos analizando, la reformulación de la presentación de la tesis solo pudo suceder a partir de una reflexión sobre el género, y en este sentido, el “Resumen” de la versión final muestra tanto transformaciones estructurales como enunciativas y estilísticas.

Con respecto a las estructurales, hemos visto cómo aborda en cada párrafo cuestiones nodales de la tesis desde esta nueva representación: problema, objeto, perspectiva teórica y metodología han sido objeto de armado por parte del tesista con el fin de contribuir a responder adecuadamente las preguntas planteadas. Agregamos que a partir del párrafo sexto, apelando a la estructura problema/solución, la introducción se dedica a contestar, en una carilla, las preguntas de su investigación formuladas en el párrafo anterior:

Con respecto al primer eje, acerca de si existe convergencia o divergencia en las relaciones laborales de las empresas privatizadas, arribamos a dos conclusiones principales:

La **primera conclusión** es que las opciones estratégicas que se manifiestan en el proceso de transformación de las relaciones laborales, **se diferencian en uno y otro sector y en relación al actor considerado, sindicato o empresa**. De este modo, más allá de las generalizaciones que pudieran establecerse, las privatizaciones no han significado **convergencia**. (...)

Al titular “Resumen” a su introducción el tesista muestra su jerarquización del trabajo realizado: lo más importante de este no son las actividades llevadas a cabo sino las preguntas que se planteó y las respuestas que pudo elaborar a partir del caso construido.

En cuanto a las transformaciones enunciativo-estilísticas, señalamos principalmente la oscilación de persona, entre la tercera del singular y la primera del plural. Esta oscilación permite al enunciadore, por momentos, colocarse fuera de la escena a la que refiere, como un observador externo, y en otros momentos, mostrarse como un partícipe activo de la escena que describe.

Esta oscilación, a nuestro entender, tiene consecuencias estilísticas pero no se debe a una razón de estilo. Su presencia, en este caso, muestra un grado de desarrollo de la reflexión del tesista, además de un conocimiento genérico adquirido. A diferencia de la primera versión en la que la tercera persona no aparece, en esta versión final el enunciadore ha logrado cognitivamente y discursivamente mirar desde afuera su propia investigación, lo cual le ha permitido valorarla en función de su campo disciplinar de pertenencia. Así el enunciadore se construye, como puede verse en el primer párrafo, como un observador externo que despliega una mirada amplia, global, en la que identifica tipos de conocimientos valiosos para

el campo (“El presente trabajo intenta contribuir (...) al conocimiento y análisis de la evolución y transformación de los sistemas de relaciones laborales en contextos de cambio estructural...”), métodos habituales y legitimados para el campo (“desde una perspectiva comparada...”) además del problema y objeto de la investigación (párrafo 5). Este observador, que es experto en la medida en que puede mirarlo todo, está en condiciones de identificar lo nuevo y valorarlo (“se propone hacer un aporte...”). Para dar cuenta de lo nuevo se instala ya en la primera persona del plural como un participante generador del nuevo conocimiento (predomina a partir del 2do. párrafo).

Otro aspecto enunciativo importante, que hace a la construcción del *ethos* del tesista, es la presencia de verbos que dan cuenta del activo trabajo intelectual, reflexivo del enunciador: “concluimos”, “comprobamos”, “acercamos el concepto”, “denominamos”, “identificamos factores”, “damos cuenta”, entre otros. El enunciador en esta representación del género debe construirse a sí mismo como un “articulador”. Como ya destacamos en cuanto al tercer párrafo, su trabajo no ha sido una aplicación mecánica ni automática de un saber teórico ya dado a un objeto nuevo, sino que muestra la dialéctica entre el objeto y el punto de vista requerido para su explicación. El enunciador, como lo evidencian los verbos, ha trabajado activamente en el recorte de un objeto relevante para un campo disciplinar como también en la construcción del punto de vista que finalmente permite explicar el objeto. Esta selección de verbos contrasta con los de la primera versión, en la que, como señalamos, predominan aquellos que parecen indicar que el valor del trabajo está en las acciones realizadas.

La transformación estructural y enunciativa descrita tiene su correlato en el nivel de la organización secuencial: mientras la primera versión es predominantemente descriptiva, el resumen de la versión final es argumentativo: se explicitan conclusiones, se valora el propio trabajo, se construyen nuevos conceptos, entre otros. Asimismo, ha operado una transformación en los aspectos tipográficos: la segunda versión apela al uso de negritas, comillas y bastardillas para jerarquizar, marcar menciones, destacar aportes, entre otros aspectos que muestran también que se tiene presente al lector y que se le facilita el acceso al trabajo realizado.

Las distintas transformaciones mencionadas nos permiten considerar que, aunque leve, ha habido también un desplazamiento temático entre ambas versiones. En la primera, el tema central de la tesis está ocupado por el objeto, lo estudiado (en la presentación se le dedican 4 de 8 párrafos); en el resto de los párrafos se presentan metodología, marco teórico y tema, pero no hay marcas discursivas que establezcan relaciones entre sí. En la versión final, en cambio, el tema es la articulación entre

punto de vista y objeto, que sostiene el planteamiento del problema y de las conclusiones alcanzadas.

## Conclusiones

Hemos mostrado cómo ambas versiones de la introducción de la tesis, en este caso, responden a diferentes representaciones acerca de lo que es una tesis. Una construye al trabajo central del tesista como el de informar la investigación llevada a cabo, que da pie al relato de la búsqueda y a la descripción de lo hallado. Este enunciador apenas saca la mirada de su propio trabajo, al que tiende a subvalorar. La otra, en cambio, representa el trabajo del tesista como el de un óptico que ha ido graduando el punto de vista hasta lograr el que mejor deja ver un problema y su resolución, para lo cual ajustó métodos y conjugó teorías. En este caso el enunciador, además de la mirada desde adentro, logra una mirada externa del trabajo inserto en el campo disciplinar, lo cual le permite valorar sus aportes.

Por otro lado, queremos destacar que las tesis orientadas por la segunda representación son tesis que están en mejores condiciones de ser aprovechadas por la comunidad científica, ya que explicitan claramente qué problema se plantearon y qué respuesta encontraron, operando desde un aparato teórico específico y delineado. La falta de explicitación de estos aspectos revelan que en la resolución de su escrito, como ocurre en la primera versión analizada, el tesista no ha tenido en cuenta la escena de lectura de la que debía participar su texto, ya que el primer destinatario de la tesis, el jurado, debe evaluar, entre otras cosas además de la rigurosidad, el aporte que el trabajo representa para el campo, información que, como hemos visto, el mismo tesista no se ocupa de proveer.

También queremos destacar que mientras para la comunidad académica lo valioso es esa versión final que muestra los logros obtenidos, para el escritor de la tesis son igualmente útiles las distintas versiones que va realizando, ya que cada una es un registro del momento en que se halla respecto de la tarea emprendida. Ese registro, por su materialidad, permite al tesista seguir trabajando, evaluar si las orientaciones emprendidas son correctas y saltar a la versión siguiente. En este sentido, este valor epistémico de la escritura puede potenciarse, desde las instituciones, con la intervención de especialistas en escritura.

## Bibliografía

Arnoux, E. et al. (2004) "La intervención pedagógica en el proceso de escritura de tesis de posgrado". En: *Revista de la Maestría en Salud Pública*, N° 3.

- Publicación electrónica de la Maestría en Salud Pública de la Universidad de Buenos Aires. Disponible en Internet en: <http://maestria.rec.uba.ar/Dos2/principal2.htm>.
- Abric, J.C. (1994), *Pratiques sociales et représentations*, París, P.U. F.
- Beaud, M. (1998): *L'art de la thèse*, Paris, Editions La Découverte.
- Bourdieu, P. (2005) "El mercado de los bienes simbólicos", *Creencia artística y bienes simbólicos. Elementos para una sociología de la Cultura*, Aurelia Rivera grupo Editorial, Córdoba. (1º ed. 1971).
- Borsinger de Montemayor, A. (2005) "La tesis", en: Cubo de Severino, L (dir.) *Los textos de la Ciencia*, Córdoba, Comunicarte.
- Dardy, C. (2002) "Un rithe d'aujourd'hui", *Un genre universitaire. Le rapport de soutenance de thèse*, Lille, Septentrion (citado por: Arnoux, E. ....).
- Pereira, M. C. y M. di Stefano (2006) «El taller de escritura en posgrado: representaciones sociales e interacción entre pares», *Revista Signos*, Chile. En prensa.
- Plot, B. (1986) *Ecrire une thèse ou une memorie en sciences humaines*, Paris, Librairie Honoré Champion.
- Sautu, R., Boniolo, P., Dalle, P y R. Elbert (2005) *Manual de metodología*, Buenos Aires, Clacso.
- Van Evera, S. (2002) *Guía para estudiantes de ciencia política. Métodos y recursos*, Barcelona, Gedisa.

## Anexo: Las dos versiones de la Introducción

### 1) Versión inicial

#### Presentación

En este informe presentamos los resultados finales de la investigación sobre la transformación de las relaciones laborales durante el proceso de privatización de empresas de servicios públicos monopólicos iniciado a comienzos de la década de los '90 en la Argentina.

En primer lugar, nos ocuparemos de presentar nuestro tema y problema de investigación (capítulo 1). A continuación, describimos nuestra estrategia metodológica, destacando cada uno de los pasos que se siguieron hasta alcanzar su forma definitiva y los niveles, dimensiones e indicadores propuestos (capítulo 2).

En el capítulo siguiente (capítulo 3) abordaremos el marco teórico-conceptual en el que se inscribe nuestro problema de investigación. Nos detendremos en el análisis de cada uno de los debates teóricos ligados a la problemática, y que han sido desarrollados a lo largo de la década del '90, período que abarca nuestra investigación.

Posteriormente, con el objeto de establecer un marco a partir del cual podamos destacar más tarde los contrastes que se produjeran, describiremos la reconstrucción histórica del modelo de relaciones laborales en las empresas públicas que se consolida a partir de 1945, con respecto al cual las nuevas reglas de juego que acompañan la privatización provocan una verdadera ruptura (capítulo 4)

En las secciones siguientes, presentamos los estudios de caso. Cabe destacar que nos limitaremos para ello a lo ocurrido en tres sectores clave del área servicios, como son los de Telecomunicaciones, Agua y saneamiento y Gas . (capítulos 5, 6 y 7)

Planteamos las características del escenario regulatorio en el que desenvolverán las empresas al transferirse la gestión del servicio. Luego de una revisión histórica del origen y evolución de cada empresa y de los respectivos procesos de privatización, se examinan las principales consecuencias en función de cada una de las dimensiones elegidas: políticas empresariales y políticas sindicales. Se procederá, caso por caso, a describir el análisis de la gestión técnica de los servicios así como las políticas de recursos humanos implementadas por las gerencias de las empresas y las respuestas llevadas a cabo por los sindicatos. En lo que respecta a este punto, debe señalarse que nuestro análisis hará referencia especialmente de las nuevas funciones de productivas y de gestión que, en mayor o menor medida, según el caso, han adquirido.

Previo a las conclusiones, efectuaremos el análisis comparativo, sistematizando las similitudes y diferencias encontradas en cada uno de los casos. Debe destacarse, al respecto, que la comparación articulará a cada uno de los actores (Estado, Empresas y Sindicatos), en cada nivel (macro, meso y micro), en diferentes momentos (antes y después de la privatización) y dimensiones propuestas en el estudio (capítulo 8) .

Por último, las Conclusiones, estarán destinadas a confrontar la investigación con nuestros interrogantes centrales propuestos, por ello, expondremos algunas reflexiones a propósito de los cambios acaecidos en el plano de las relaciones laborales de las empresas privatizadas en Argentina (capítulo 9).

## *2) Versión final*

### **Resumen**

El presente trabajo intenta contribuir desde una perspectiva comparada, al conocimiento y análisis de la evolución y transformación de los sistemas de relaciones laborales en contextos de cambio estructural, el más importante de los cuales fué la privatización de empresas públicas en la

Argentina, a comienzos de la década pasada. Se propone también hacer un aporte a la comprensión de la nueva dinámica que dicho cambio desencadena en la relación entre los actores claves del proceso: Estado, sindicatos y empresas.

Nuestros aportes se originan básicamente en el campo disciplinario de las Relaciones Industriales, utilizando las teorías de análisis estratégico en los estudios sobre relaciones laborales (Kochan, Katz y Mc. Kerise, 1994; Kochan, Piore, y Locke, 1995) y que tienen como elemento clave, el concepto de *“strategic choice”*.

También, acercamos al campo de investigación la conceptualización que atiende a la dimensión de la subjetividad de los actores (De la Garza, 1998), ya que nos abre un plano de análisis que permite explicar la naturaleza de las interacciones entre los actores, además de que permite identificar a las relaciones laborales en las empresas como un espacio dinámico, atravesado por dimensiones de diverso orden, complejas y contradictorias.

En cuanto a la metodología, identificamos tres niveles —macro, meso y micro— que preconfiguran el predominio de actores —Estado, sindicato, empresa— a la vez que permiten ver la dinámica de interacción entre ellos. En base a ello, utilizamos como estrategia comparativa de análisis el muestreo teórico. El interés de una comparación de este tipo, fundada en la maximización de las diferencias, reside, según la *Grounded Theory*, en la posibilidad de identificar rasgos de comportamiento similares que ofrezcan indicios, sensibilidad teórica mediante, de tendencia general.

El problema central de este trabajo se desagrega en tres subpreguntas, ¿existe convergencia o divergencia en las relaciones laborales en el contexto de la privatización y desregulación de las empresas pertenecientes a los sectores Telefónico, Gas y Agua y Saneamiento en Argentina?, ¿qué factores explicarían dicha tendencia? y ¿cómo quedan configuradas las relaciones laborales después de esos cambios

Con respecto al primer eje, acerca de si existe convergencia o divergencia en las relaciones laborales de las empresas privatizadas, arribamos a dos conclusiones principales:

La **primera conclusión** es que las opciones estratégicas que se manifiestan en el proceso de transformación de las relaciones laborales, **se diferencian en uno y otro sector y en relación al actor considerado, sindicato o empresa**. De este modo, más allá de las generalizaciones que pudieran establecerse, las privatizaciones no han significado **convergencia**.

El **actor sindical** en telecomunicaciones, presenta una opción que combinó la confrontación con la participación en distintos momentos del proceso privatizador. En cambio en gas, la opción fue la ausencia de estrategia. Mientras en el sector de agua, se optó estratégicamente por la participación desde el inicio de la concesión. Como comprobamos, las diferen-

cias se debieron a una combinación de factores, entre los que destacamos como determinante la **historia previa** de cada sindicato.

Por su parte, el **actor empresario** también presenta **opciones estratégicas** contrastantes. En telecomunicaciones y en gas, predominan modalidades de negociación con los sindicatos que tienden a la individualización de las relaciones con el personal excluyendo a las asociaciones sindicales. En agua, se manifiesta una relación de participación / colaboración con el sindicato como interlocutor reconocido. Estas opciones son coherentes con el **estilo de gestión empresarial diferenciada**, en **telecomunicaciones** y **gas** de exclusión y unilateralidad y en el sector de **agua** de inclusión y consenso relativo.

La **segunda conclusión**, es que a partir del análisis en términos de las opciones estratégicas aplicado a cada uno de los actores (Estado, empresas y sindicatos) y en cada uno de los sectores, se evidencia cierta **continuidad** entre las opciones estratégicas tomadas por ellos en los diferentes momentos (antes y después de la privatización). Esta continuidad nos permite visualizar lo que hemos denominado “**orientación estratégica de los actores**”.

Con relación al segundo eje de nuestro problema, ¿qué factores explicarían la tendencia convergente o divergente?, identificamos una serie de factores que explican las **tendencias divergentes** en el proceso de transformación de las relaciones laborales en el contexto de la privatización.

Entre los factores que denominamos **endógenos** a los actores, puede mencionarse la **atribución diferenciada de sentido en torno al proceso privatizador**.

Por el lado del **actor sindical**, las contradicciones que generó el mismo hecho de la privatización, se configuraron como estructuras adversas que no pudieron ser contrarrestadas de manera homogénea por los sindicatos.

En cambio, por el lado del **actor empresa**, la percepción empresarial se expresó diferencialmente en cada uno de los casos. Al momento de tomar decisiones, debe subrayarse la valoración —positiva o negativa— hacia el actor sindical.

Entre los factores que no son localizables sólo como **endógenos** o **exógenos** sino producto de la fusión de categorías que forman parte de los diferentes niveles de análisis, destacamos la **convivencia de diversas culturas**. Ya con la privatización, pudimos verificar la coincidencia entre el cambio de gestión y una transformación “socio-demográfica”, vía estrategias de renovación de personal y confrontación entre antiguos y nuevos trabajadores.

Por último, nuestro tercer eje de análisis ¿cómo quedan configuradas las relaciones laborales después de esos cambios?



Hemos podido comprobar que la privatización de las empresas de servicios públicos inaugura un cambio drástico y estructural en el modelo de relaciones laborales vigente hasta entonces. Su principal detonante es el cambio de naturaleza de las empresas que pasan de ser públicas a privadas. En este contexto, el nuevo espacio de constitución de las relaciones laborales, son los **niveles meso y micro**. En cada uno de estos niveles los intereses de los actores sindicales y empresariales **se diferencian y distinguen claramente**. La importancia de los actores en el enfoque teórico propuesto nos permite dar cuenta también de una de las consecuencias más evidentes para las relaciones laborales en las empresas públicas tras la privatización: **la modificación de los roles de los actores involucrados**.

Finalmente, el análisis realizado permite concluir que si previo a la privatización era posible identificar un **modelo de relaciones laborales** en las empresas públicas, posterior a la privatización ya no es posible referirnos en los mismos términos. En la actualidad, aparecen **esquemas divergentes de relaciones laborales** que se configuran a partir de **orientaciones estratégicas**, dentro de un contexto similar de “nuevas reglas de juego”.